



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 12 сентября 2013 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ ОБ ОТКРЫТИИ НОВОГО «ЗДАНИЯ ТЕХНОЛОГИЙ»  
(TECHNOLOGY BUILDING) КОЛЛЕДЖА BUFFALO STATE**

***Современный комплекс обеспечит более благоприятные условия для научно-исследовательских и проектно- конструкторских работ студентов, профессорско-преподавательского состава и промышленных партнеров***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил, что колледж Buffalo State Университета штата Нью-Йорк (SUNY) откроет свое новое современное «здание технологий» (Technology Building) площадью 87 000 кв футов (8 083 кв м). В комплексе оборудованы лаборатории интеллектуальных систем с самым современным оснащением, в соответствии с программой инноваций Губернатора.

«Выдающаяся система университета SUNY продолжает играть важную роль в нашем экономическом развитии и реализации программы инноваций, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). — Новое «здание технологий» (Technology Building) колледжа Buffalo State является существенной инвестицией, упрочивающей высокие стандарты университета SUNY и расширяющей возможности, которые наши учебные заведения могут предложить студентам, профессорско-преподавательскому составу и нашим партнерам в частном секторе. Этот новый ресурс обеспечит более качественную подготовку наших трудовых ресурсов и обучение наших студентов профессиям завтрашнего дня, а также будет содействовать развитию инноваций и созданию новых предприятий прямо здесь, в Западном Нью-Йорке. В сочетании с нашими постоянными усилиями по оживлению экономики Северного региона штата, эти инвестиции университета SUNY обеспечат сохранение конкурентоспособности штата Нью-Йорк сегодня и в будущем».

«Здание технологий» (Technology Building) оснащено самым современным принтером для печати на ткани и 3D-принтером, который позволяет студентам и исследователям изготавливать рабочие модели и опытные образцы. Комплекс знаменует собой очередной рубеж в амбициозной строительной программе колледжа Buffalo State, предусматривающей инвестиции в размере почти \$350 млн в строительство новых зданий и модернизацию, которые будут осуществляться до конца 2016 года и преобразуют кампус.

«Это вложение средств в колледж Buffalo State является примером неуклонного курса университета SUNY на предоставление нашим студентам и исследователям инструментов, которые им необходимы для инновационной деятельности, коммерциализации и осуществления позитивных изменений по всему штату Нью-Йорк, - подчеркнула ректор университета SUNY Ненси Зимфер (Nancy Zimpher). — SUNY будет продолжать в тесном сотрудничестве с Губернатором Куомо (Cuomo) содействовать экономическому развитию и создавать предпринимательские кампусы колледжей, которые помогут привлечь большее количество компаний и интеллектуальный капитал в штат Нью-Йорк».

«Новое «здание технологий» (Technology Building) колледжа Buffalo State удовлетворяет острую потребность кампуса в знаковом ресурсе для размещения этих пользующихся высоким спросом программ в одном здании. Это — важный шаг в создании сильного чувства принадлежности к сообществу и сплоченности по каждой дисциплине, - отметил временно исполняющий обязанности президента колледжа Buffalo State Говард Коэн (Howard Cohen). — В дополнение к дальнейшему улучшению условий преподавания и обучения, нашим студентам, преподавателям и промышленным партнерам будут предоставлены многочисленные расширенные возможности исследований и развития, с использованием прекрасных соответствующих последнему слову техники ресурсов, которые имеются в этом впечатляющем комплексе».

«Здание технологий» (Technology Building) расположено недалеко от центра кампуса, на месте бывшей прачечной психиатрического центра Буффало (Buffalo Psychiatric Center) и зданий пекарни, к югу от учебного корпуса колледжа. Оно открылось перед самым началом осеннего семестра, и в нем размещаются три популярных кафедры «Школы профессий» (School of the Professions): кафедра технологий машиностроения — на первом этаже, компьютерных информационных систем — на втором этаже, и моды и технологий текстильной промышленности — на третьем этаже.

«Это здание предоставит самое современное, гибкое и функциональное пространство, чтобы сделать наших студентов успешными на высококонкурентном рынке, и должно обеспечить нашему региону и всему миру компетентные кадры в сфере современных технологий», - дополнила Рита Зинтек (Rita Zientek), временно исполняющая обязанности декана в «Школе профессий» (School of the Professions).

Адъюнкт-профессор, заведующий кафедрой технологий машиностроения Джим Мейроуз (Jim Mayrose), акцентировал: «В связи с тем, что страна переходит на альтернативные источники энергии, мы создаем курсы обучения по этому направлению. Мы сможем обеспечить студентам практический опыт. Это здание само по себе является учебным пособием».

Здание было спроектировано фирмой The S/L/A/M Collaborative и построено компанией LPCiminelli и генеральным подрядчиком ManningSquiresHennig Co. Inc., и отличается озелененным экологически рациональным пространством на нижней крыше площадью 5 060 кв футов и фотоэлектрическим солнечным коллектором на основной кровле. Ожидается, что здание пройдет

сертификацию уровня «Gold» по системе «Лидерство в энергосберегающем и экологическом проектировании» (Leadership in Energy & Environmental Design, LEED) Совета по экологичному строительству США (United States Green Building Council). Примечательные меры включают в себя следующее:

- Энергоэффективность здания на 35,6% превышает энергоэффективность базового здания такого типа.
- Более 70% утильсырья, использовавшегося во время строительства, подлежит переработке или повторному использованию.
- Приблизительно 25% состава здания, включая строительные балки, обшивочные листы и настил пола, изготовлены из переработанных материалов.
- Почти 60% строительных материалов изготовлены на территории в пределах радиуса в 500 миль.
- Солнечные батареи на крыше здания в количестве 221 шт. способны генерировать до 50 киловатт электроэнергии.
- Озелененная нижняя крыша помогает уменьшить ливневый сток, а также защищает и повышает изоляционную значимость кровельного покрытия.

Ричард А. Стемпняк (Richard A. Stempniak), адъюнкт-профессор по технологиям машиностроения, который был контактным лицом от профессорско-преподавательского состава при проектировании и строительстве здания, сказал: «Необходимо выразить особую благодарность тем, кто сыграл важную роль — сотрудникам Western New York Building Trades, которые без усталости трудились над своевременным сооружением этого проекта в рамках бюджета».

### **О колледже Buffalo State университета штата Нью-Йорк (SUNY)**

Колледж Buffalo State — кампус Университета штата Нью-Йорк (State University of New York, SUNY), расположенный в районе Элмвуд Виллидж (Elmwood Village) города Буффало (Buffalo), — обеспечивает высшее образование в сфере искусства, образования, науки и техники, а также профессиональное обучение. Каждый год около 11 000 студентов останавливают свой выбор на колледже Buffalo State, благодаря его широкому ряду высококачественных и уникальных учебных программ, разнообразной и творческой атмосфере, возможностям образования с получением практического опыта, доступному по средствам обучению в университете SUNY и расположению в самом центре культурного коридора г. Буффало (Buffalo).

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418